

# Izodom



## Casas Passivas Europeias

## Casas economizadoras de energia

Habitações fáceis de erguer, duradouras, economizadoras de energia e resistentes a sismos



# Izodom



Para grandes empresas de construção dispostas a efetuar habitações em grande escala, a Izodom oferece uma tecnologia de construção completa e economizadora de energia.

Ao contrário de outras soluções semelhantes, a tecnologia Izodom é rápida e fácil de construir e não precisa de mão-de-obra qualificada nem maquinaria pesada.



## Perfil da empresa



Nome	Izodom 2000 Polska Sp. z o.o. (Lda.)
Morada	Ul. Ceramiczna 2a Street; Zdunska Wola, Poland European Union
Fundada em	1991
Número Reg.	Número de Registo KRS KRS 0000225099 em Sąd Rejonowy na Cidade de Łodz; XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego
Número de identificação fiscal	EU VAT PL-726-00-00-414
REGON	Número Oficial do Registo de Empresas: 730192247
Diretor-geral	Andrzej Wójcik
Contacto	Jakub Wojcik – Gestor de Exportações 0048 502 283 309 <a href="mailto:jw@izodom.pl">jw@izodom.pl</a> (Inglês, Russo, Alemão, Polaco)
WWW	<a href="http://www.izodom.pl">www.izodom.pl</a> <a href="mailto:biuro@izodom.pl">biuro@izodom.pl</a> telefone/fax 0048 43 823 23 68

## Perfil da empresa

A fábrica Izodom encontra-se no centro da Polónia, em Zdunska Wola. Tem um Departamento de I&D, Centro de Formação e Laboratório de Controlo de Qualidade.



Inovações: A Empresa é a autora de 17 patentes e designs industriais protegidos, em 2011 executou o programa de I&D «Isolamento Térmico Inovador e Abrangente», cofinanciado pelo Fundo de Desenvolvimento Regional Europeu do Programa Operacional de Economia Inovadora. Valor do projeto 2.000.000EUR



## Perfil da empresa

Desenvolvimento ecológico e sustentável:  
Devido à excepcional poupança de energia dos edifícios Izodom, a tecnologia cumpre os mais elevados critérios ecológicos. Em 2012 foi a vencedora do prémio «The GreenEvo» do programa Acelerador da Tecnologia Ecológica, concedido pelo Ministério do Ambiente da República da Polónia.

Entre as 40 melhores empresas polacas, a Izodom era a única fornecedora de tecnologia de construção amiga do ambiente, tendo ganho o título.



## Perfil da empresa



EUROPEAN COMMISSION  
Service for Foreign Policy Instruments

Cooperation with Industrialised Countries

Brussels, 25.9.2013  
FPI4/EP

**TO WHOM IT MIGHT CONCERN**

It is to certify, that Izodom 2000 Polska Sp. z o.o. - a Polish construction materials manufacturer - has been selected to participate in the EU Gateway Programme, Construction and Building Technologies Business Mission, scheduled to take place in Tokyo, Japan from 2 to 6 December 2013.

Izodom 2000 Polska Sp. z o.o. will be one of 40 companies from across the European Union selected for this mission.

The Company has met the following criteria:

- Exist for at least 5 years - Izodom was established in 1991
- Fully-owned by European Union capital
- Being located and having its main activities in the European Union
- Active in one of the economic sectors covered by the EU Gateway Programme,
- Have proven track records of international business cooperation,
- Have a solid business strategy for entering the Japanese market,
- Have a sufficient turnover and number of people employed to guarantee a market entry to Japan.

The EU Gateway Programme Construction and Building Technology mission is an initiative of European Union, aiming to identify most innovative construction technologies and materials across the European Union, with a potential in entry to Japanese and Korean markets. The European Commission via the EU Gateway Programme manages and arranges promotion of the EU companies.

Ellen PEDERSEN  
Programme manager EU Gateway



A Comissão Europeia apoia a Izodom como uma das 40 empresas mais inovadoras do setor da construção. É por isso que a Izodom foi escolhida para ser promovida no Japão, como parte do programa Gateway da UE em 2013.

## Perfil da empresa

A qualidade é a chave!

O processo de produção organiza-se de acordo com a norma ISO 9001:2008 e é supervisionado pelo TUV.

A Izodom tem certificação ISO desde 1996.



## Perfil da empresa

www.tuv.com



# Perfil da empresa - certificados



## Deutsches Institut für Bautechnik

Anstalt des öffentlichen Rechts  
Kolonnenstr. 30 L  
10829 Berlin  
Germany

Tel.: +49(0)30 787 30 0  
Fax: +49(0)30 787 30 320  
E-mail: [dibt@dibt.de](mailto:dibt@dibt.de)  
Internet: [www.dibt.de](http://www.dibt.de)



# DIBt

Mitglied der EOTA  
Member of EOTA

## Document Technique d Application Demande AC 2009179-16D

Reference Avis Technique 16/10\*\*\*

### European Technical Approval ETA-07/0117

English translation prepared by DIBt - Original version in German language

Handelsbezeichnung  
Trade name

Verlorener Schalungsbausatz "IZODOM 2000 POLSKA"  
Permanent shuttering kit "IZODOM 2000 POLSKA"

Zulassungsinhaber  
Holder of approval

izodom 2000 polska  
ul. Ceramiczna 2  
98-220 Zdunska Wola  
POLEN

Procédure de construction de mur  
en blocs de coffrage  
isolants

## IZODOM

Relevant de l'agrément Technique européen ETA-07/0117

**Titulaire :** CTBC-DISTRIBUTION  
725 Faubourg Montmélian  
F 73000 CHAMBERY  
Tél. : 04 79 60 40 74  
Courriel : [contact@ctbc.fr](mailto:contact@ctbc.fr)

**Fabricant :** IZODOM 2000 Polska  
ul. Ceramiczna 2  
98 220 Zdunska Wola  
POLOGNE



Europäische Organisation für Technische Zulassungen  
European Organisation for Technical Approvals



Secrétariat de la commission des Avis Techniques  
CSTB, 84 avenue Jean Jaurès, Champs sur Marne, F-77417 Marne la Vallée Cedex 2  
Tél. : 01 64 68 82 82 - Fax : 01 60 05 70 37 - Internet : [www.cstb.fr](http://www.cstb.fr)

Les Avis Techniques sont publiés par le Secrétariat des Avis Techniques, assuré par le CSTB. Les versions authentifiées sont disponibles gratuitement sur le site internet du CSTB (<http://www.cstb.fr>)

## Perfil da empresa

A Aprovação Técnica Europeia é uma base para a marca CE da Izodom, o que ajuda à expansão para outros mercados da UE

## Perfil da empresa



Referências:

Há mais de 17.000 edifícios a Nível Mundial construídos com a tecnologia Izodom, em 27 países. Maioritariamente na Alemanha, França e Escandinávia. 3000 unidades nos Emirados Árabes Unidos; Rússia, Ucrânia, Turquia.

Tipos de edifício: acima de tudo habitações, contudo, entre as referências encontram-se hotéis, escolas, hospitais, instalações de armazenamento de alimentos e edifícios industriais.



**Perfil da empresa**

## Tradição vs Inovação

Abordagem tradicional:

- constrói-se o edifício e depois aplica-se o isolamento térmico – o que duplica o tempo e os custos de trabalho
- procura de mão-de-obra – 1,5-3 horas de trabalho/m<sup>2</sup> de parede
- aplicação manual dos tijolos – 250-360kg/m<sup>2</sup> de parede – logísticas complicadas no local
- prazo de entrega do edifício – alguns meses
- a construção em zonas sísmicas exige o reforço das colunas de betão – custos extra para cofragem



Fot. Wioletta Ciemiełcka



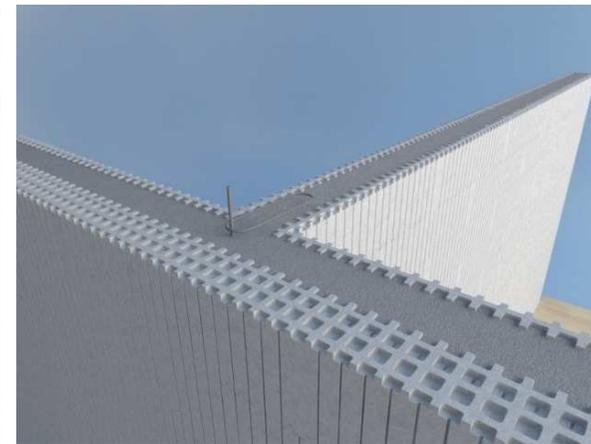
Perfil da empresa

## Tradição vs Inovação



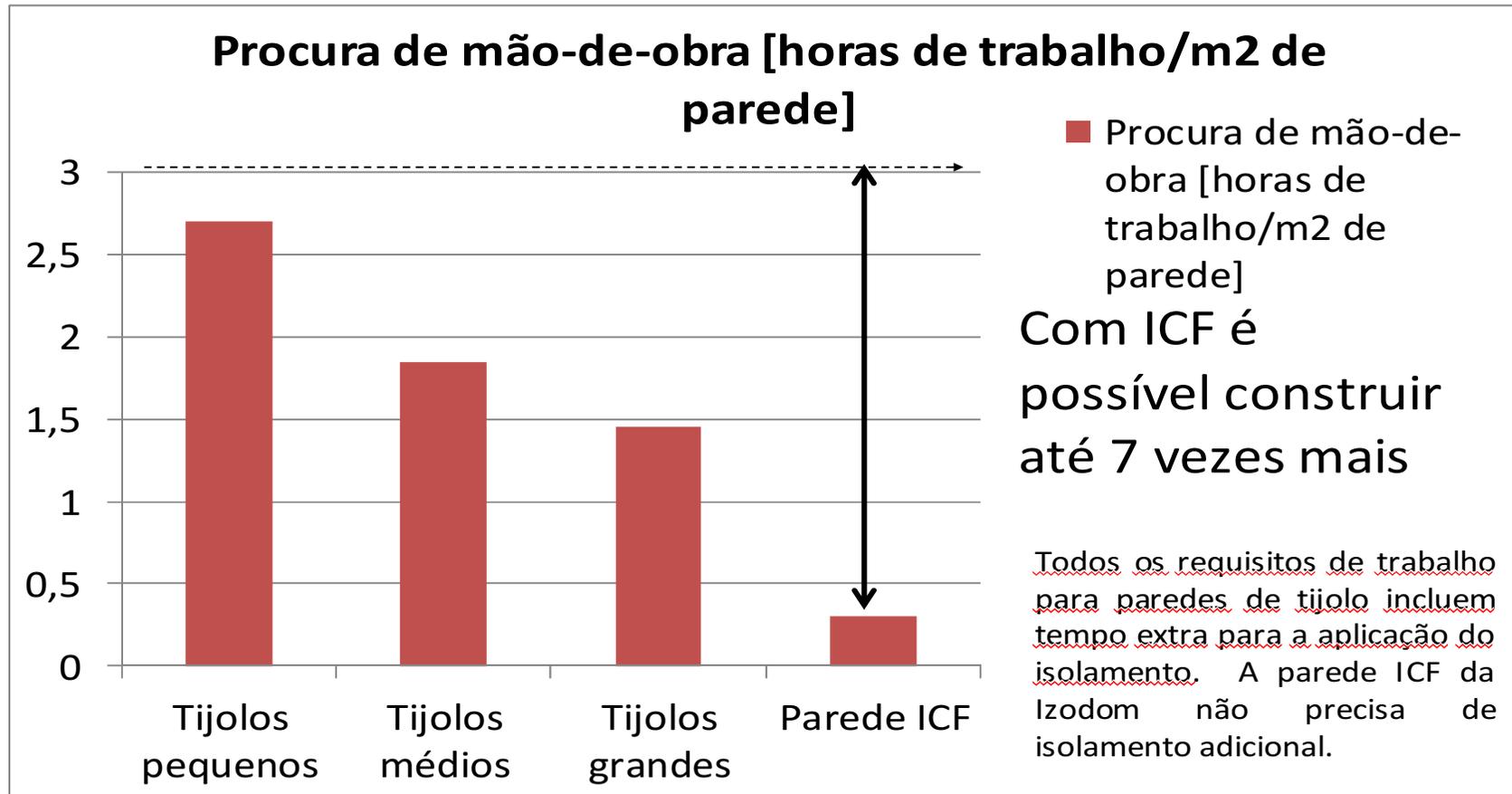
### Abordagem inovadora – Tecnologia Izodom:

Executa-se a cofragem a partir dos elementos de isolamento da Izodom. O betão, depois de ser colocado dentro dos blocos, torna-se uma parede resistente e a cofragem torna-se um isolamento térmico.



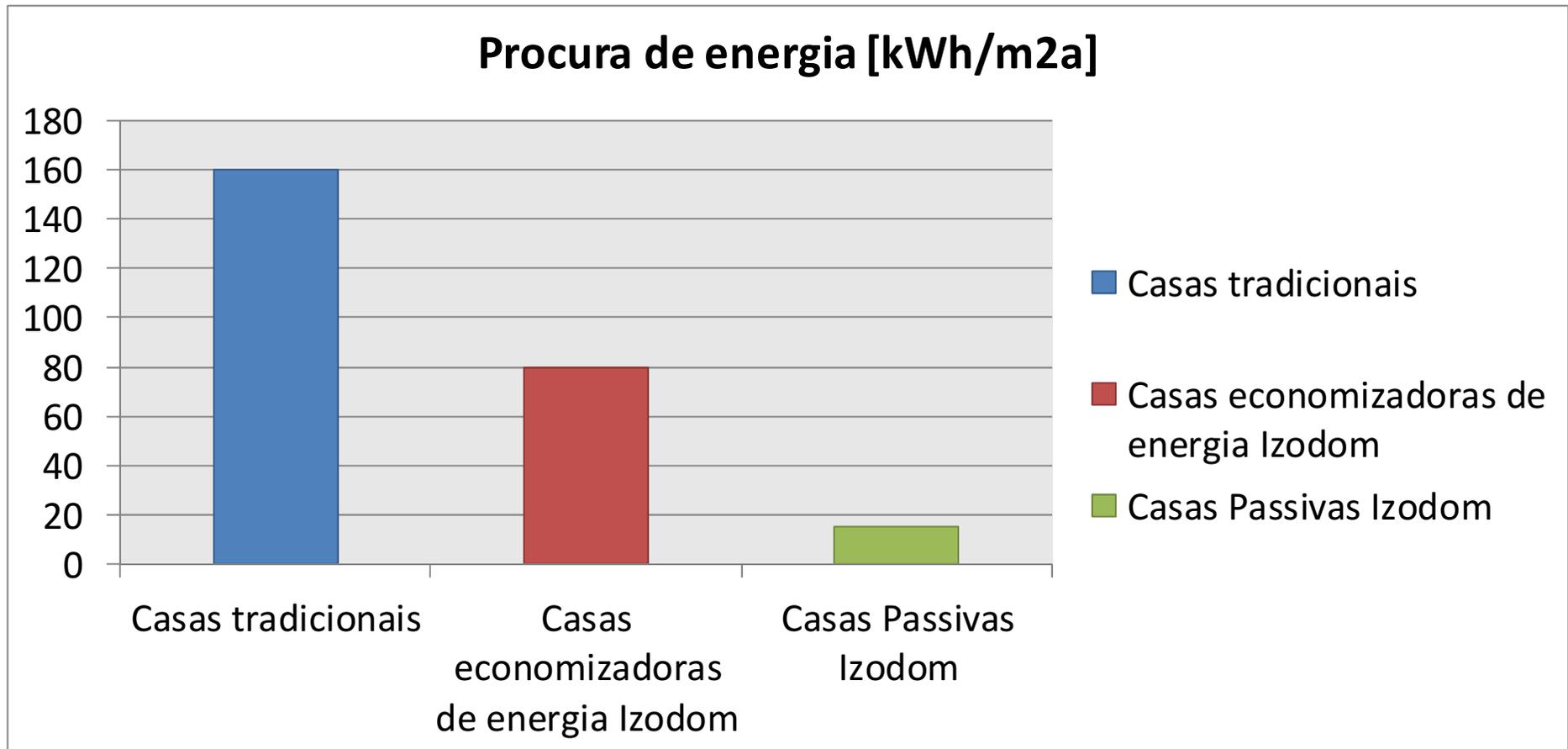
Perfil da empresa

## Vantagens de tecnologia



Perfil da empresa

## Vantagens de tecnologia



**Perfil da empresa**



## Vantagens de tecnologia

Benefícios da tecnologia Izodom:

- isolamento térmico muito bom – até **10 vezes menos consumo de energia para aquecimento e ar condicionado**
- até 7 vezes menos tempo para construção da parede, ou seja, **menos despesas de mão-de-obra**
- não é necessário trabalho adicional para isolamento térmico
- prazo de entrega da construção – maior rendimento para o construtor, mais rentabilidade do capital investido
- **durabilidade** da estrutura de betão
- uma área útil maior devido às paredes finas
- possibilidade de construir em **zonas sísmicas**
- **resistente** à exposição ao sol, sal, humidade, insetos, bolores
- **fácil** de construir
- assistência técnica para produtores, arquitetos, engenheiros estáticos, gestores do local de construção

**Perfil da empresa**

Das fundações ao telhado



**Tecnologia completa**



Izodom 2000 Polska Worldwide



**Emirados Árabes Unidos**

Izodom 2000 Polska Worldwide



**Emirados Árabes Unidos**

Izodom 2000 Polska Worldwide



**Emirados Árabes Unidos**

Izodom 2000 Polska Worldwide



**Emirados Árabes Unidos**



## Emirados Árabes Unidos

Uma villa de 600m<sup>2</sup> construída em 24 dias, padrão chave, incluindo todas as instalações, acabamentos e mobiliário externo e interno.

Izodom 2000 Polska Worldwide



**Emirados Árabes Unidos**



## Emirados Árabes Unidos

Uma vista geral do local. Fonte: Panfleto BASF sobre a aplicação dos elementos Izodom no Médio Oriente



## Marrocos

A Izodom disponibilizou elementos e *know-how*, assim como apoio técnico para o projeto de um Palácio para a Família Real de Marrocos.



## Marrocos

A área habitável é de 10.000m<sup>2</sup>. A estrutura foi construída num deserto, na parte sul do país.

Izodom 2000 Polska Worldwide



**Ucrânia**

Habitações sociais

Izodom 2000 Polska Worldwide



**Suécia**

Residências unifamiliares

Izodom 2000 Polska Worldwide



**Alemanha**

Residências unifamiliares

Izodom 2000 Polska Worldwide



**Holanda**

Casas passivas



## Rússia

6 andares - apartamentos de luxo



## Rússia

Residências unifamiliares na cidade OMSK, Sibéria central, foram construídas casas a  $-20^{\circ}$  C.

Izodom 2000 Polska Worldwide



**Espanha**

Hotel na Costa del Sol



## Bulgária

Hotel de 4 andares em Sófia

Izodom 2000 Polska Worldwide



**Itália**

Villas semi-separadas - Milão

Izodom 2000 Polska Worldwide



**Alemanha**

Villas unifamiliares

Izodom 2000 Polska Worldwide



**Áustria**

Pequeno povoado suburbano



## Holanda

Local de construção na vila Berg en Dal (perto de Nijmegen), Holanda. Área útil de 520m<sup>2</sup>.

**3 trabalhadores construíram paredes em apenas 3 dias!**

Izodom 2000 Polska Worldwide



## Holanda

Cidade de ALMERE, perto de Amesterdão

**4 trabalhadores construíram as paredes de cada andar em 6 dias!**



## Lituânia

Vilnius, villa de 800m<sup>2</sup> construída com o padrão de CASA PASSIVA. [www.lauginta.lt](http://www.lauginta.lt)

Izodom 2000 Polska Worldwide



## Lituânia

Vilnius, villas privadas

[www.lauginta.lt](http://www.lauginta.lt)

Izodom 2000 Polska Worldwide



**Lituânia**

Vilnius, villas privadas

[www.lauginta.lt](http://www.lauginta.lt)

Izodom 2000 Polska Worldwide



## Polónia

25 casas economizadoras de energia no centro da  
Polónia, Lodz

[www.wbsystem.pl](http://www.wbsystem.pl)

Izodom 2000 Polska Worldwide



## Polónia

25 casas economizadoras de energia no centro da Polónia, Lodz

[www.wbsystem.pl](http://www.wbsystem.pl)

Izodom 2000 Polska Worldwide



## Polónia

Escritórios da Izodom em construção, Zdunska Wola,  
Polónia

# Izodom 2000 Polska Worldwide



Erdgeschoß wird gesteckt.



Neopor Steine werden mit Beton verfüllt.



Fertigdecke wird verlegt.



Obergeschoß wird gesteckt.



Neopor Steine werden mit Beton verfüllt.



Fertigdecke wird verlegt.



Dachgeschoß wird gesteckt und betoniert.



Dachstuhl wird montiert.



Fenster werden montiert.  
Elektrik und Sanitärinstallation.

## Alemanha

Edifício de 4 andares em Dresden

Fuchs

Projekt Bau  
Dienstleistungsgruppe

So bauen wir auch Ihr Haus !

Izodom 2000 Polska Worldwide



Nach ca. 7 Monaten Bauzeit steht das Projekt!



## Alemanha

Dresden, grande edifício construído em apenas 7 meses.

**Fuchs** Projekt Bau  
Dienstleistungsgruppe  
So bauen wir auch Ihr Haus !



## Polónia

Um hotel e restaurante «Napoleon» – em Sieradz –  
estrada Kalisz no centro da Polónia

Izodom 2000 Polska Worldwide



## Finlândia

Projeto Vantaa – 11 apartamentos com 75m<sup>2</sup> cada

## Izodom 2000 Polska Worldwide



### Polónia

Edifício industrial construído com elementos Izodom.

As paredes têm 6m de altura, o telhado é suportado por vigas de ferro em T

Izodom 2000 Polska Worldwide



**República da África do Sul**

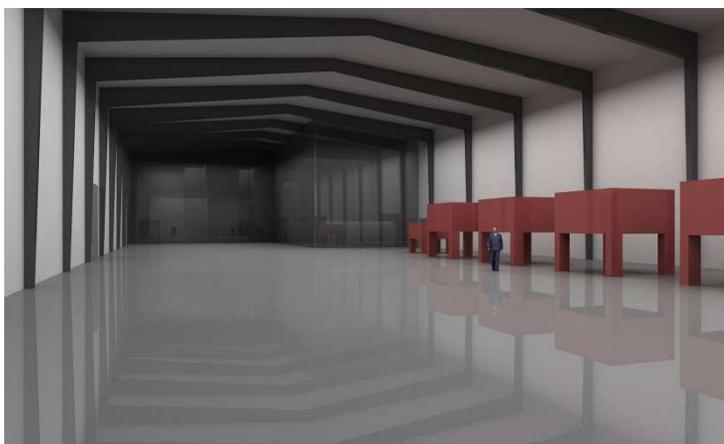
Armazém para frutos



## Polónia

Cave de cultivo de cogumelos: o interior é mantido a +45° C todo o ano. Área de Lodz

## Izodom 2000 Polska Worldwide



### Fábrica local

A Izodom criou uma unidade de produção local para grandes construtores, conforme a procura

## Izodom 2000 Polska Worldwide



### Fábrica local

A Izodom criou uma unidade de produção local para grandes construtores, conforme a procura



## Original Izodom vs cópias

- Tecnologia completa – fundações, paredes, solos, telhados
- O design adequado de um elemento ICF: resistência à pressão do betão, sistema de bloqueio adequado – conexão firme, locais especiais para o reforço de ferro,
- Parâmetros específicos do processo de produção,
- Apoio para arquitetos e empresas de construção - relevante para zonas sísmicas, climas quentes e frios.
- 22 anos de experiência, incluindo conhecimento único sobre a gestão de projetos em grande escala e a implementação da tecnologia em novos mercados